

# Luk

## Chapter 4

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 Ἰησοῦς δὲ, πλήρης Πνεύματος Ἁγίου, ὑπέστρεψεν ἀπὸ τοῦ Ἰορδάνου, καὶ  
येशू अनि परिपूर्ण आत्माले पवित्र फर्कनुभयो बाट त्यो यर्दनबाट र  
[G2424](#) [G1161](#) [G4134](#) [G4151](#) [G0040](#) [G5290](#) [G0575](#) [G3588](#) [G2446](#) [G2532](#)  
ἦγετο ἐν τῷ Πνεύματι ἐν τῇ ἐρήμῳ.  
डो-याइनुभयो मा त्यो आत्मामा मा त्यो उजाडस्थानमा  
[G0071](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4151](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#)

येशू यर्दन नदीदेखि फर्किनुभयो। उहाँ पवित्र आत्माले भरिपूर्ण हुनुहुन्थ्यो। त्यो आत्माले उहाँलाई उजाडस्थान तिर डोर्यायो।

2 ἡμέρας τεσσαράκοντα πειραζόμενος ὑπὸ τοῦ διαβόλου; Καὶ οὐκ ἔφαγεν  
दिनहरू चालीस परीक्षा-हुँदै द्वारा त्यो शैतानले र केही-पनि खानुभएन  
[G2250](#) [G5062](#) [G3985](#) [G5259](#) [G3588](#) [G1228](#) [G2532](#) [G3756](#) [G5315](#)  
οὐδὲν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, καὶ συντελεσθεισῶν αὐτῶν, ἐπέειπασεν.  
केही मा ती दिनहरूमा ती र पूरा-भएपछि तिनीहरूको भोक-लाग्यो  
[G3762](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G1565](#) [G2532](#) [G4931](#) [G0846](#) [G3983](#)

त्यहाँ चालीस दिनसम्म उहाँलाई शैतानले परीक्षा लियो। उहाँले त्यसबेला केही पनि खानु भएन। जब ती दिनहरू बिते, उहाँ खुबै भोकाउनु भयो।

3 εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ διάβολος, Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, εἰπάε τῷ  
भन्यो अनि उहाँलाई त्यो शैतानले यदि पुत्र हुनुहुन्छ त्यो परमेश्वरको भन्नुहोस् यो  
[G3004](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3004](#) [G3588](#)  
λίθῳ τούτῳ, ἵνα γένηται ἄρτος.  
ढुङ्गालाई यो ताकि बनोस् रोटी  
[G3037](#) [G3778](#) [G2443](#) [G1096](#) [G0740](#)

शैतानले उहाँलाई भन्यो, “यदि तिमि परमेश्वरको पुत्र हो भने, यो ढुङ्गालाई रोटी बनिने आज्ञा देऊ।”

4 καὶ ἀπεκρίθη πρὸς αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς, Γέγραπται, ὅτι Οὐκ ἐπ’ ἄρτῳ  
र जवाफ-दिनुभयो तिर उहाँलाई ती येशूले लेखिएको-छ कि केवल द्वारा रोटीले  
[G2532](#) [G0611](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1125](#) [G3754](#) [G3756](#) [G1909](#) [G0740](#)  
μόνῳ ζήσεται ὁ ἄνθρωπος, <ἀλλ’ ἐπὶ παντὶ ῥήματι θεοῦ>.  
मात्र बाँच्दैन त्यो मानिस तर द्वारा हरेक वचनले परमेश्वरको  
[G3441](#) [G2198](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0235](#) [G1909](#) [G3956](#) [G4487](#) [G2316](#)

उहाँले उत्तर दिनुभयो, “धर्माशास्त्रमा यो लेखिएको छ: ‘रोटी खाएर मात्र मानिसहरू जीउँदो रहँदैन।’” व्यवस्था 8:3

5 Καὶ ἀναγαγὼν αὐτὸν <ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν>, ἔδειξεν αὐτῷ πάσας  
र लगेर उहाँलाई त्यो शैतानले मा पहाड अग्लो देखायो उहाँलाई सबै  
[G2532](#) [G0321](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1519](#) [G3735](#) [G5308](#) [G1166](#) [G0846](#) [G3956](#)  
τὰς βασιλείας τῆς οἰκουμένης ἐν στιγμῇ χρόνου.  
ती राज्यहरू त्यो संसारका मा एक-छिनमा समयको  
[G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3625](#) [G1722](#) [G4743](#) [G5550](#)

तब शैतानले येशूलाई एउटा अग्लो ठाँउमा लग्यो अनि एकै क्षणमा पृथ्वीभरी रहेका सबै राज्यहरू देखायो।

6 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ διάβολος, Σοὶ δώσω τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἅπασαν,  
र भन्यो उहाँलाई त्यो शैतानले तिमीलाई दिनेछु यो अधिकार यो सम्पूर्ण  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G4771](#) [G1325](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3778](#) [G0537](#)

καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν; ὅτι ἐμοὶ παραδέδοται, καὶ ὧ ἔάν θέλω,  
र यो महिमा तिनीहरूको किनभने मलाई सुम्पिएको-छ र जसलाई पनि चाहन्छु  
[G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1473](#) [G3860](#) [G2532](#) [G3739](#) [G1437](#) [G2309](#)

δίδωμι αὐτήν.  
दिन्छु यो  
[G1325](#) [G0846](#)

तब शैतानले येशूलाई भन्यो, “म तपाईंलाई यी सबै राज्यहरूको अधिकार, शक्तिहरू र तिनीहरूमा भएको गौरवसंगै दिनेछु। यी सबै मलाई दिइएको छ। म यी सब कसैलाई पनि दिनसक्छु।

7 σὺ οὖν, ἐάν προσκυνήσῃς ἐνώπιον ἐμοῦ, ἔσται σοῦ πᾶσα.  
तिमीले त्यसैले यदि पूजा-गर्छौं अगाडि मेरो हुनेछ तिम्रो सबै  
[G4771](#) [G3767](#) [G1437](#) [G4352](#) [G1799](#) [G1473](#) [G1510](#) [G4771](#) [G3956](#)

यदि तपाईंले मलाई उपासना गरे म यी सब तपाईंलाई दिनेछु।”

8 καὶ ἀποκριθεὶς, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῷ, Γέγραπται, Προσκυνήσεις Ἰησοῦν «Κύριον  
र जवाफ-दिंदै ती येशूले भन्नुभयो उसलाई लेखिएको-छ पूजा-गर्नेछौं प्रभु  
[G2532](#) [G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1125](#) [G4352](#) [G2962](#)

τὸν Θεόν σου», καὶ αὐτῷ μόνω λατρεύσεις.  
ती परमेश्वर तिम्रो र उहाँको मात्र सेवा-गर्नेछौं  
[G3588](#) [G2316](#) [G4771](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3441](#) [G3000](#)

उहाँले उत्तर दिनुभयो, “धर्मशास्त्रमा यो लेखिएको छ, ‘तिमीले परमप्रभु तिम्रो परमेश्वरको उपासना गर्नु पर्छ। अनि उहाँको मात्र सेवा गर्नुपर्छ।’” व्यवस्था 6:13

9 Ἦγαγεν δὲ αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἔστησεν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ  
लगयो अनि उहाँलाई मा यरूशलेममा र राख्यो माथि त्यो टुप्पोमा त्यो  
[G0071](#) [G1161](#) [G0846](#) [G1519](#) [G2419](#) [G2532](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4419](#) [G3588](#)

ἱεροῦ, καὶ εἶπεν αὐτῷ, Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν  
मन्दिरको र भन्यो उहाँलाई यदि पुत्र हुनुहुन्छ त्यो परमेश्वरको फ्याँक्नुहोस् आफैलाई  
[G2411](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0906](#) [G4572](#)

ἐντεῦθεν κάτω;  
यहाँबाट तल  
[G1782](#) [G2736](#)

तब त्यो शैतानले येशूलाई यरूशलेममा पुर्यायो अनि उहाँलाई मन्दिरको टुप्पामा उभ्यायो। त्यसले येशूलाई भन्यो, “यदि तपाईं परमेश्वरको पुत्र हुनुहुन्छ भने यहाँबाट फालहान्नु होस्!”

10 γέγραπται γὰρ, ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, τοῦ  
लेखिएको-छ किनभने कि ती स्वर्गदूतहरूलाई उहाँका आज्ञा-दिनुहुनेछ बारेमा तिम्रो त्यो  
[G1125](#) [G1063](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0032](#) [G0846](#) [G1781](#) [G4012](#) [G4771](#) [G3588](#)

διαφυλάξαι σε;  
रक्षा-गर्न तिमीलाई  
[G1314](#) [G4771](#)

किनभने धर्मशास्त्रमा यो लेखिएको छ, ‘उहाँले तिम्रो रक्षाको लागि आफ्नो स्वर्गदूतहरूलाई आज्ञा गर्नुहुनेछ।’ भजनसंग्रह 91:11

11 καὶ ὅτι ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσίν σε, μή ποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον  
र कि माथि हातहरूमा बोक्नेछन् तिमीलाई कहिल्यै पनि ठोक्किनेछैन सँग ढुङ्गामा  
[G2532](#) [G3754](#) [G1909](#) [G5495](#) [G0142](#) [G4771](#) [G3361](#) [G4219](#) [G4350](#) [G4314](#) [G3037](#)

τὸν πόδα σου.  
त्यो खुट्टा तिम्रो  
[G3588](#) [G4228](#) [G4771](#)

यो पनि लेखिएको छ, 'तिनीहरूले तिमीलाई हात-हातै थाम्नेछन्, जसद्वारा तिम्रो पाउ ढुङ्गामा बजारिने छैन।' भजनसंग्रह 91:12

12 καὶ ἀποκριθεὶς, εἶπεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, ὅτι εἴρηται, οὐκ ἐκπειράσεις  
र जवाफ-दिंदै भन्नुभयो उसलाई ती येशूले कि भनिएको-छ नगर परीक्षा  
[G2532](#) [G0611](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3754](#) [G2046](#) [G3756](#) [G1598](#)

Κύριον τὸν Θεόν σου.  
प्रभु ती परमेश्वर तिम्रो  
[G2962](#) [G3588](#) [G2316](#) [G4771](#)

येशूले उत्तर दिनु भयो, "यो पनि धर्मशास्त्रमा भनिएको छ, 'तिमीले परमप्रभु तिम्रो परमेश्वरको परीक्षा लिनु हुँदैन।' व्यवस्था 6:16

13 Καὶ συντελέσας πάντα πειρασμὸν, ὁ διάβολος ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ ἄχρι  
र पूरा-गरेर सबै परीक्षा त्यो शैतान टाढा-गयो बाट उहाँबाट सम्म  
[G2532](#) [G4931](#) [G3956](#) [G3986](#) [G3588](#) [G1228](#) [G0868](#) [G0575](#) [G0846](#) [G0891](#)

καιροῦ.  
समय-आउँदासम्म  
[G2540](#)

शैतानले येशूलाई प्रत्येक पक्षबाट सताई सके पछि उसको अनुकूल समय नआउन्जेल सम्मका निम्ति छोडेर गयो।

14 Καὶ ὑπέστρεψεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ δυνάμει τοῦ Πνεύματος εἰς τὴν  
र फर्कनुभयो ती येशू मा त्यो शक्तिमा त्यो आत्माको मा त्यो  
[G2532](#) [G5290](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1411](#) [G3588](#) [G4151](#) [G1519](#) [G3588](#)

Γαλιλαίαν; καὶ φήμη ἐξῆλθεν καθ' ὅλης τῆς περιχώρου, περὶ αὐτοῦ.  
गालीलमा र खबर फैलियो भरि सम्पूर्ण त्यो वरिपरिको-क्षेत्रमा बारेमा उहाँको  
[G1056](#) [G2532](#) [G5345](#) [G1831](#) [G2596](#) [G3650](#) [G3588](#) [G4066](#) [G4012](#) [G0846](#)

येशू पवित्र आत्माको शक्ति लिएर गालीलमा फर्कनु भयो। गालीलभरि उहाँको बारेमा समचारहरू फैलियो।

15 καὶ αὐτὸς ἐδίδασκεν ἐν ταῖς συναγωγαῖς αὐτῶν, δοξαζόμενος ὑπὸ πάντων.  
र उहाँले सिकाउनुहुन्थ्यो मा ती सभाघरहरूमा तिनीहरूका प्रशंसा-पाउँदै द्वारा सबैबाट  
[G2532](#) [G0846](#) [G1321](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0846](#) [G1392](#) [G5259](#) [G3956](#)

उहाँले तिनीहरूको सभा घरहरूमा सिकाउन शुरू गर्नुभयो। सबै मानिसहरूले उहाँको प्रशंसा गरे।

16 Καὶ ἦλθεν εἰς Ναζαρά, οὗ ἦν τεθραμμένος; καὶ εἰσῆλθεν κατὰ τὸ  
र आउनुभयो मा नाजरेथमा जहाँ हुनुहुन्थ्यो हुर्का-बढनुभएको र पस्नुभयो अनुसार त्यो  
[G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G3478](#) [G3757](#) [G1510](#) [G5142](#) [G2532](#) [G1525](#) [G2596](#) [G3588](#)

εἰωθὸς αὐτῷ, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, εἰς τὴν συναγωγὴν, καὶ  
बानी उहाँको मा त्यो दिनमा ती सब्बातका मा त्यो सभाघरमा र  
[G1486](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3588](#) [G4521](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4864](#) [G2532](#)

ἀνέστη ἀναγνῶναι.  
उठनुभयो पढ्न  
[G0450](#) [G0314](#)

येशूले आफु हुर्केको शहर नासरतको पनि यात्रा गर्नु भयो। विश्रामको दिनमा अघि झैं उहाँ सभाघरमा जानु भयो। उहाँ त्यहाँ (धर्मग्रन्थबाट) केही पढनलाई उभिनु भयो।

17 καὶ ἐπεδόθη αὐτῷ βιβλίον τοῦ προφήτου Ἡσαΐου, καὶ ἀναπτύξας τὸ  
 र दिइयो उहाँलाई पुस्तक त्यो अगमवक्ता यशैयाको र खोलेर त्यो  
[G2532](#) [G1929](#) [G0846](#) [G0975](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2268](#) [G2532](#) [G0380](#) [G3588](#)

βιβλίον, εὔρεν τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένον,  
 पुस्तक भेट्नुभयो त्यो ठाउँ जहाँ थियो लेखिएको  
[G0975](#) [G2147](#) [G3588](#) [G5117](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1125](#)

यशैया अगमवक्ताद्वारा लेखिएको ग्रन्थ उहाँलाई दिईएको थियो। उहाँले ग्रन्थ पल्टाउनु भयो अनि एक ठाउँ जहाँ निम्नलिखित कुराहरू लेखिएको भेट्नुभयो:

18 Πνεῦμα Κυρίου ἐπ’ ἐμέ, οὗ εἶνεκεν ἔχρισέν με εὐαγγελίσασθαι  
 आत्मा प्रभुको माथि मलाई जसको कारणले अभिषेक-गर्नुभयो मलाई सुसमाचार-सुनाउन  
[G4151](#) [G2962](#) [G1909](#) [G1473](#) [G3739](#) [G1752](#) [G5548](#) [G1473](#) [G2097](#)

πτωχοῖς. ἀπέσταλκέν με <ιάσασθαι τοὺς συντετριμμένους τὴν καρδίαν>,  
 गरीबहरूलाई पठाउनुभयो मलाई चङ्गा-पार्न ती चुर्मिएकाहरूको त्यो मन  
[G4434](#) [G0649](#) [G1473](#) [G2390](#) [G3588](#) [G4937](#) [G3588](#) [G2588](#)

κηρῦξαι αἰχμαλώτοις ἄφεσιν, καὶ τυφλοῖς ἀνάβλεψιν, ἀποστεῖλαι τεθραυσμένους  
 घोषणा-गर्न बन्दीहरूलाई मुक्ति र अन्धाहरूलाई दृष्टि पठाउन थिचिएकाहरूलाई  
[G2784](#) [G0164](#) [G0859](#) [G2532](#) [G5185](#) [G0309](#) [G0649](#) [G2352](#)

ἐν ἀφέσει,  
 मा मुक्तिमा  
[G1722](#) [G0859](#)

“परमप्रभुको आत्मा ममाथि छ। परमेश्वरले मलाई गरीबहरूलाई सु-समाचार सुनाउन, बंधनमा परेकाहरूलाई स्वतन्त्र गर्न, अनि अन्धो मानिसहरूलाई देख्न सक्ने पार्न पठाउनु भएकोछ। अनेकौं यातनामा पिल्सिएका मानिसहरूलाई मुक्त पार्न परमेश्वरले मलाई पठाउनु भएकोछ।”

19 κηρῦξαι ἐνιαυτὸν Κυρίου δεκτόν.  
 घोषणा-गर्न वर्ष प्रभुको ग्रहणयोग्य  
[G2784](#) [G1763](#) [G2962](#) [G1184](#)

अनि आफ्नो मानिसहरूलाई बचाउन परमप्रभुको उचित समय आएको छ भनिघोषणा गर्न पठाउनु भएकोहो।” यशैया 61:1-2, 58:6

20 καὶ πτύξας τὸ βιβλίον, ἀποδοῦς τῷ ὑπηρέτῃ, ἐκάθισεν, καὶ πάντων  
 र बन्द-गरेर त्यो पुस्तक फिर्ता-दिएर त्यो सेवकलाई बस्नुभयो र सबैका  
[G2532](#) [G4428](#) [G3588](#) [G0975](#) [G0591](#) [G3588](#) [G5257](#) [G2523](#) [G2532](#) [G3956](#)

οἱ ὀφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦσαν ἀτενίζοντες αὐτῷ.  
 ती आँखाहरू मा त्यो सभाघरमा थिए टक्की-लागेर-हेर्दै उहाँलाई  
[G3588](#) [G3788](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1510](#) [G0816](#) [G0846](#)

उहाँले ग्रन्थ बन्द गर्नुभयो। उहाँले त्यो ग्रन्थ सहयोगीलाई दिएर त्यहीँ बस्नुभयो। सभा घरमा भएका प्रत्येक मानिसले उहाँ लाई हेरिरहेका थिए।

21 ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτοὺς, ὅτι Σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφή  
 सुरु-गर्नुभयो अनि भन्न तिर तिनीहरूलाई कि आज पूरा-भएको-छ यो धर्मशास्त्र  
[G0756](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3754](#) [G4594](#) [G4137](#) [G3588](#) [G1124](#)

αὕτη, ἐν τοῖς ὠσὶν ὑμῶν.  
 यो मा ती कानहरूमा तिम्रीहरूका  
[G3778](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3775](#) [G4771](#)

येशू तिनीहरूसंग बोल्न थाल्नु भयो उहाँले भन्नु भयो, “मैले तिम्रीहरू अघि जो धर्मग्रन्थको अंश पढे त्यो आज पढ्दै गर्दा नै पूर्ण भयो।”

- 22 καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ, καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς  
 र सबैले गवाही-दिए उहाँको, र चकित-भए माथि ती वचनहरूमा त्यो  
[G2532](#) [G3956](#) [G3140](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2296](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#)
- χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ; καὶ ἔλεγον, Οὐχὶ  
 अनुग्रहको ती निस्कने बाट त्यो मुखबाट उहाँको र भने के  
[G5485](#) [G3588](#) [G1607](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G0846](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3780](#)
- υἱός ἐστιν Ἰωσήφ οὗτος?  
 पुत्र होइन योसेफको यो  
[G5207](#) [G1510](#) [G2501](#) [G3778](#)

सबै मानिसहरूले येशूको प्रशंशा गरे। उहाँको मिठासपूर्ण शब्दहरूमा तिनीहरू छक्क परे। तिनीहरूले भने, “कसरी उहाँले यसरी बोल्नु सक्नु भएको? के उहाँ यूसुफका पुत्र हुनुहुन्न?”

- 23 καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς, Πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην, Ἰατρὲ  
 र भन्नुभयो तिर तिनीहरूलाई निश्चय-नै भन्नेछौ मलाई यो उखान यो वैद्य  
[G2532](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3843](#) [G2046](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3850](#) [G3778](#) [G2395](#)
- θεράπευσον σεαυτόν; ὅσα ἠκούσαμεν γεγόμενα εἰς τὴν Καφαρναοὺμ, ποίησον  
 निको-गर आफैलाई जति सुन्यौ भएका मा त्यो कफर्नाहूममा गर  
[G2323](#) [G4572](#) [G3745](#) [G0191](#) [G1096](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2584](#) [G4160](#)
- καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου.  
 पनि यहाँ मा त्यो जन्मभूमिमा तिम्रो  
[G2532](#) [G5602](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3968](#) [G4771](#)

येशूले तिनीहरूलाई भन्नु भयो, “म जान्दछु कि तिमीहरूले मलाई यो उखान भन्नेछौ, ‘ए वैद्य! आफैलाई निको पार। तिमीले आफ्नै शहरमा पनि त्यही गर।’”

- 24 εἶπεν δέ, Ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν  
 भन्नुभयो अनि साँच्चै भन्दछु तिमीहरूलाई कि कोही-पनि अगमवक्ता ग्रहणयोग्य हुन्न मा  
[G3004](#) [G1161](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3762](#) [G4396](#) [G1184](#) [G1510](#) [G1722](#)
- τῇ πατρίδι αὐτοῦ.  
 त्यो जन्मभूमिमा आफ्नो  
[G3588](#) [G3968](#) [G0846](#)

त्यसपछि उहाँले भन्नु भयो, “म तिमीहरूलाई साँचो भन्दछु। अगमवक्तालाई आफ्नै गाँउ शहरमा कहिल्यै स्वीकार गरिदैन। म जे भन्दछु त्यो साँचो हो। 25-26 “एलियाको समयमा साढे तीन वर्षसम्म इस्राएलको जमीनमा ठूलो अनिकाल पर्यो। सारा देशमा कतै पनि खाने कुरा थिएन। त्यसबेला इस्राएलमा विधवाहरू थुप्रै थिए। तर एलियालाई ती कुनै विधवाकोमा पठाइएन। सीदोन प्रदेशको सारपत भन्ने ठाउँमा चाँहि एलियालाई एउटी विधवाकोमा पठाइयो।

- 25 ἐπ’ ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις  
 माथि सत्यमा अनि भन्दछु तिमीहरूलाई धेरै विधवाहरू थिए मा ती दिनहरूमा  
[G1909](#) [G0225](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4771](#) [G4183](#) [G5503](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#)
- Ἡλίου ἐν τῷ Ἰσραήλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ  
 एलियाको मा त्यो इस्राएलमा जब बन्द-भयो त्यो आकाश सम्म वर्ष तीन र  
[G2243](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G3753](#) [G2808](#) [G3588](#) [G3772](#) [G1909](#) [G2094](#) [G5140](#) [G2532](#)
- μῆνας ἕξ, ὡς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν;  
 महिना छ जब भयो अनिकाल ठूलो माथि सम्पूर्ण त्यो पृथ्वीमा  
[G3376](#) [G1803](#) [G5613](#) [G1096](#) [G3042](#) [G3173](#) [G1909](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1093](#)
- 26 καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας, εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς  
 र तिर कुनै-पनि तिनीहरूकहाँ पठाइएनन् एलिया बाहेक नगर मा सारेप्तामा त्यो  
[G2532](#) [G4314](#) [G3762](#) [G0846](#) [G3992](#) [G2243](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1519](#) [G4558](#) [G3588](#)
- Σιδωνίας, πρὸς γυναῖκα, χήραν.  
 सीदोनको तिर स्त्रीकहाँ विधवा  
[G4606](#) [G4314](#) [G1135](#) [G5503](#)

27 καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ προφήτου,  
र धेरै कुष्ठरोगीहरू थिए मा त्यो इस्त्राएलमा माथि एलीशाको त्यो अगमवक्ताको  
[G2532](#) [G4183](#) [G3015](#) [G1510](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2474](#) [G1909](#) [G1666](#) [G3588](#) [G4396](#)

καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη, εἰ μὴ Ναϊμὰν ὁ Σύρος.  
र कोही-पनि तिनीहरूमध्ये शुद्ध-भएनन् बाहेक नगर नामान त्यो सीरियाली  
[G2532](#) [G3762](#) [G0846](#) [G2511](#) [G1487](#) [G3361](#) [G3497](#) [G3588](#) [G4948](#)

“अनि अगमवक्ता एलिशाको समयमा इस्त्राएलमा धेरै कोडका रोगीहरू थिए। तर नामान बाहेक कसैलाई पनि निको पारिएन। अनि नामान इस्त्राएलवासी नभई सिरियावासी थिए।”

28 καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ, ἀκούοντες ταῦτα;  
र भरिए सबै रिसले मा त्यो सभाघरमा सुन्दै यी-कुराहरू  
[G2532](#) [G4130](#) [G3956](#) [G2372](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G0191](#) [G3778](#)

सबै मानिसहरू जो सभा-घरमा थिए यो कुराहरू सुने अनि साह्रै रिसाए।

29 καὶ ἀναστάντες, ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως  
र उठेर निकाले उहाँलाई बाहिर त्यो शहरबाट र लगे उहाँलाई सम्म  
[G2532](#) [G0450](#) [G1544](#) [G0846](#) [G1854](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G0071](#) [G0846](#) [G2193](#)

ὄφρῦος τοῦ ὄρους ἐφ’ οὗ ἦ πόλις ὠκοδόμητο αὐτῶν, ὥστε  
दाडामा त्यो पहाडको माथि जसमा ती शहर बनाइएको-थियो तिनीहरूको ताकि  
[G3790](#) [G3588](#) [G3735](#) [G1909](#) [G3739](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3618](#) [G0846](#) [G5620](#)

κατακρημνίσαι αὐτόν;  
खसाल्ने-थिए उहाँलाई  
[G2630](#) [G0846](#)

मानिसहरू उठे अनि येशूलाई शहर छाड्न बाध्य गराए। तिनीहरूको शहर एउटा टाकुरामा अवस्थित थियो। तिनीहरूले येशूलाई टाकुराको किनारामा पुर्याए अनि तिनीहरू उहाँलाई तल खसाल्न चाहन्थे।

30 αὐτὸς δὲ, διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν, ἐπορεύετο.  
उहाँ तर भएर-गुर्जिदै बाट बीचबाट तिनीहरूको हिँड्नुभयो  
[G0846](#) [G1161](#) [G1330](#) [G1223](#) [G3319](#) [G0846](#) [G4198](#)

तर उहाँ तिनीहरूको माझबाट निस्केर जानु भयो।

31 Καὶ κατῆλθεν εἰς Καφαρναοὺμ, πόλιν τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἦν διδάσκων  
र झर्नुभयो मा कफर्नाहूममा शहर त्यो गालीलको र हुनुहुन्थ्यो सिकाउँदै  
[G2532](#) [G2718](#) [G1519](#) [G2584](#) [G4172](#) [G3588](#) [G1056](#) [G2532](#) [G1510](#) [G1321](#)

αὐτοὺς ἐν τοῖς σάββασιν.  
तिनीहरूलाई मा ती सब्बातहरूमा  
[G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4521](#)

गालीलको कफर्नुहम भन्ने शहरमा येशू जानु भयो। उहाँले विश्रामको दिन मानिसहरूलाई शिक्षा दिनु भयो।

32 καὶ ἐξεπλήσσοντο ἐπὶ τῇ διδαχῇ αὐτοῦ, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ ἦν ὁ  
र चकित-भए माथि त्यो शिक्षामा उहाँको किनभने मा अधिकारमा थियो त्यो  
[G2532](#) [G1605](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1322](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1722](#) [G1849](#) [G1510](#) [G3588](#)

λόγος αὐτοῦ.  
वचन उहाँको  
[G3056](#) [G0846](#)

तिनीहरू येशूको शिक्षामा छक्क पर्थे कारण उहाँ अधिकारसित सिकाउँनुहुन्थ्यो।

33 καὶ ἐν τῇ συναγωγῇ ἦν ἄνθρωπος ἔχων πνεῦμα δαιμονίου ἀκαθάρτου;  
 र मा त्यो सभाघरमा थियो मानिस भएको आत्मा दुष्टआत्माको अशुद्ध  
[G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4864](#) [G1510](#) [G0444](#) [G2192](#) [G4151](#) [G1140](#) [G0169](#)

καὶ ἀνέκραξεν φωνῇ μεγάλη,  
 र चिच्यायो स्वरले ठूलो  
[G2532](#) [G0349](#) [G5456](#) [G3173](#)

| सभाघरमा एकजाना दुष्टआत्मा लागेको मानिस थियो। त्यो मानिस ठूलो स्वरमा चिच्यायो।

34 Ἐὰ τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ, Ναζαρηνέ? ἦλθες ἀπολέσαι ἡμᾶς? οἶδά  
 हे! के हाम्रो र तिम्रो येशू नाजरेनी आउनुभयो नाश-गर्न हामीलाई जान्दछु  
[G1436](#) [G5101](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2424](#) [G3479](#) [G2064](#) [G0622](#) [G1473](#) [G1492](#)

σε τίς εἶ, ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ.  
 तिमीलाई को हुनुहुन्छ त्यो पवित्र त्यो परमेश्वरको  
[G4771](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G2316](#)

| “हे नासरतको येशू! हामीबाट तपाईं के चाहनुहुन्छ? के हामीलाई नाश गर्नु तपाईं यहाँ आउनु भएको हो? म तपाईंलाई जान्दछु तपाईं परमेश्वरका एक पवित्र जन हुनुहुन्छ।”

35 καὶ ἐπετίμησεν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, λέγων, Φιμώθητι, καὶ ἔξελε ἀπ’  
 र हकार्नुभयो उसलाई ती येशूले भन्दै चुप-लाग र निस्क बाट  
[G2532](#) [G2008](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3004](#) [G5392](#) [G2532](#) [G1831](#) [G0575](#)

αὐτοῦ! καὶ ῥίψαν αὐτὸν τὸ δαιμόνιον εἰς τὸ μέσον, ἐξῆλθεν ἀπ’  
 उसबाट र फ्याँकेर उहाँलाई त्यो दुष्टआत्माले मा त्यो बीचमा निस्कियो बाट  
[G0846](#) [G2532](#) [G4496](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1140](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3319](#) [G1831](#) [G0575](#)

αὐτοῦ, μηδὲν βλάψαν αὐτόν.  
 उसबाट केही-पनि हानि-नपुऱ्याई उहाँलाई  
[G0846](#) [G3367](#) [G0984](#) [G0846](#)

| तर येशूले त्यो दुष्टआत्मालाई हकार्नु भयो, “चूप लाग्। यो मानिसदेखि निस्कि हाल्।” त्यो दुष्टआत्माले मानिसहरूकै अधिपति त्यो मानिसलाई भूँडमा पछारिदियो। त्यसपछि दुष्ट आत्माले त्यो मानिसलाई केही नोक्सान नगरी छाडी दियो।

36 καὶ ἐγένετο θάμβος ἐπὶ πάντα, καὶ συνελάλουον πρὸς ἀλλήλους, λέγοντες,  
 र भयो विस्मय माथि सबैमा र कुरा-गरे तिर एकअर्कासँग भन्दै  
[G2532](#) [G1096](#) [G2285](#) [G1909](#) [G3956](#) [G2532](#) [G4814](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3004](#)

Τίς ὁ λόγος οὗτος, ὅτι ἐν ἐξουσίᾳ καὶ δυνάμει ἐπιτάσσει τοῖς  
 के यो वचन यो कि मा अधिकारले र शक्तिले आज्ञा-दिन्छ ती  
[G5101](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G3754](#) [G1722](#) [G1849](#) [G2532](#) [G1411](#) [G2004](#) [G3588](#)

ἀκαθάρτοις πνεύμασιν, καὶ ἐξέρχονται?  
 अशुद्ध आत्माहरूलाई र निस्कन्छन्  
[G0169](#) [G4151](#) [G2532](#) [G1831](#)

| सबै मानिसहरू छक्क परे अनि आपसमा कुरा गरे, “यसको अर्थ के हो? येशूले त अधिकार अनि शक्तिसित दुष्ट आत्माहरूलाई निस्कन आज्ञा गर्नु हुन्छ औ तिनीहरू पनि निस्की हाल्छन्।”

37 καὶ ἐξεπορεύετο ἦχος περὶ αὐτοῦ εἰς πάντα τόπον τῆς περιχώρου.  
 र फैलिरहेको-थियो खबर बारेमा उहाँको मा सबै ठाउँ त्यो वरिपरिको-क्षेत्रमा  
[G2532](#) [G1607](#) [G2279](#) [G4012](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3956](#) [G5117](#) [G3588](#) [G4066](#)

| त्यसपछि त्यस इलाकाको प्रत्येक ठाउँमा येशूको कीर्ति फैलियो।

38	Ἀναστὰς	δὲ	ἀπὸ	τῆς	συναγωγῆς,	εἰσῆλθεν	εἰς	τὴν	οἰκίαν	Σίμωνος.
	उठेर	अनि	बाट	त्यो	सभाघरबाट	पस्नुभयो	मा	त्यो	घरमा	शिमोनको
	<a href="#">G0450</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G0575</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4864</a>	<a href="#">G1525</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G3614</a>	<a href="#">G4613</a>
	πενθερὰ	δὲ	τοῦ	Σίμωνος	ἦν	συνεχομένη	πυρετῶ	μεγάλῳ;	καὶ	ἠρώτησαν
	सासू	अनि	त्यो	शिमोनकी	थिइन्	पीडित-थिइन्	ज्वरोले	ठूलो	र	बिन्ती-गरे
	<a href="#">G3994</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4613</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G4912</a>	<a href="#">G4446</a>	<a href="#">G3173</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2065</a>
	αὐτὸν	περὶ	αὐτῆς.							
	उहाँलाई	बारेमा	उनको							
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4012</a>	<a href="#">G0846</a>							

येशूले सभा घर छाड्नु भयो। उहाँ शिमोनको घरमा जानु भयो। शिमोनको सासू कडा ज्वरोले सिकिस्त बिमारी थिइन्। तिनीहरूले उहाँलाई तिनका निम्ति केही गरिदिनुहोस् भनी विन्ती गरे।

39	καὶ	ἐπιστὰς	ἐπάνω	αὐτῆς,	ἐπετίμησεν	τῷ	πυρετῷ,	καὶ	ἀφῆκεν	αὐτήν;
	र	नजिक-उभेर	माथि	उनको	हकार्नुभयो	त्यो	ज्वरोलाई	र	छोड्यो	उनलाई
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2186</a>	<a href="#">G1883</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2008</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4446</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0863</a>	<a href="#">G0846</a>
	παραρῆμα	δὲ	ἀναστᾶσα,	διηκόνει	αὐτοῖς.					
	तुरुन्तै	अनि	उठेर	सेवा-गर्नुभइन्	तिनीहरूलाई					
	<a href="#">G3916</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G0450</a>	<a href="#">G1247</a>	<a href="#">G0846</a>					

येशू तिनको नजिक जानु भयो अनि जरोलाई हट्ने आज्ञा दिनु भयो। जरो झट्टै हरायो। तब तिनी उठिन अनि तिनीहरूको सेवामा लागिन्।

40	Δύνοντος	δὲ	τοῦ	ἡλίου,	ἅπαντες	ὅσοι	εἶχον	ἀσθενοῦντας	νόσοις	ποικίλαις,
	डुब्दै	अनि	त्यो	सूर्य	सबै	जतिसकैले	थिए	रोगीहरूलाई	रोगहरूले	विभिन्न
	<a href="#">G1416</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2246</a>	<a href="#">G0537</a>	<a href="#">G3745</a>	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G0770</a>	<a href="#">G3554</a>	<a href="#">G4164</a>
	ἤγαγον	αὐτοῦς	πρὸς	αὐτόν,	ὅ	δὲ	ἐνὶ	ἐκάστῳ	αὐτῶν,	τὰς
	ल्याए	तिनीहरूलाई	तिर	उहाँकहाँ	ती	अनि	एक-एक	प्रत्येकमा	तिनीहरूको	ती
	<a href="#">G0071</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G4314</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G1520</a>	<a href="#">G1538</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3588</a>
	χεῖρας									
	हातहरू									
	<a href="#">G5495</a>									
	ἐπιτιθεῖς,	ἐθεράπευεν	αὐτούς;							
	राखेर	निको-पार्नुहुन्थ्यो	तिनीहरूलाई							
	<a href="#">G2007</a>	<a href="#">G2323</a>	<a href="#">G0846</a>							

घाम अस्ताउन लागदा सबै मानिसहरू ज-जसका आफ्ना मानिसहरू बिरामीहरू थिए तिनीहरूलाई येशूकहाँ ल्याए। तिनीहरू बेग्ला बेग्लै रोगले पीडित थिए। उहाँले प्रत्येक बिरामीलाई छुनु भयो अनि तिनीहरूलाई जाती पार्नु भयो।

41	ἐξήρχετο	δὲ	καὶ	δαίμονια	ἀπὸ	πολλῶν,	κραυγάζοντα	καὶ	λέγοντα,	ὅτι
	निस्किरहेको-थियो	अनि	पनि	दुष्टआत्माहरू	बाट	धेरैबाट	चिच्याउँदै	र	भन्दै	कि
	<a href="#">G1831</a>	<a href="#">G1161</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1140</a>	<a href="#">G0575</a>	<a href="#">G4183</a>	<a href="#">G2905</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3004</a>	<a href="#">G3754</a>
	Σὺ	εἶ	ὁ	Υἱὸς	τοῦ	Θεοῦ.	καὶ	ἐπιτιμῶν,	οὐκ	εἶα
	तिमी	हुनुहुन्छ	त्यो	पुत्र	त्यो	परमेश्वरको	र	हकार्दै	दिएन	दिन्थ्यो
	<a href="#">G4771</a>	<a href="#">G1510</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5207</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2316</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2008</a>	<a href="#">G3756</a>	<a href="#">G1439</a>
	αὐτὰ	λαλεῖν,								
	तिनीहरूलाई	बोल्न								
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2980</a>								
	ὅτι	ἤδειςαν	τὸν	Χριστὸν	αὐτὸν	εἶναι.				
	किनभने	जान्दथे	ती	ख्रीष्ट	उहाँ	हुनु				
	<a href="#">G3754</a>	<a href="#">G1492</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G5547</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1510</a>				

धेरै मानिसहरूदेखि भूतहरू बाहिर निस्के। तिनीहरू चिच्याउँदै थिए, “तपाईं परमेश्वरका पुत्र हुनुहुन्छ।” तर उहाँले ती भूतहरूलाई चूप बस्ने आज्ञा दिनु भयो। येशू नै ख्रीष्ट हुनुहुन्थ्यो भनेर भूतहरूले जानेका थिए।

- 42 Γενομένης δὲ ἡμέρας, ἐξελθὼν, ἐπορεύθη εἰς ἔρημον τόπον, καὶ οἱ  
भएर अनि बिहानी, निस्केर जानुभयो मा उजाड ठाउँमा र ती  
[G1096](#) [G1161](#) [G2250](#) [G1831](#) [G4198](#) [G1519](#) [G2048](#) [G5117](#) [G2532](#) [G3588](#)
- ὄχλοι ἐπεζήτουν αὐτόν, καὶ ἦλθον ἕως αὐτοῦ καὶ κατεῖχον αὐτόν, τοῦ  
भीडहरूले खोज्दै-थिए उहाँलाई र आए सम्म उहाँसम्म र थामे उहाँलाई त्यो  
[G3793](#) [G1934](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2064](#) [G2193](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2722](#) [G0846](#) [G3588](#)
- μὴ πορεύεσθαι ἀπ' αὐτῶν.  
नगर जानबाट बाट तिनीहरूबाट  
[G3361](#) [G4198](#) [G0575](#) [G0846](#)

| अर्को दिन येशू एकान्त ठाउँमा जानुभयो। तर भीडले उहाँलाई खोजिरहेको थियो औ उहाँ भएको जग्गामा तिनीहरू आए। जब तिनीहरूले येशूलाई देखे, तिनीहरूले उहाँलाई तिनीहरूलाई नछाडनु भनि विन्ती गर्दै थिए।

- 43 ὁ δὲ εἶπεν πρὸς αὐτούς, ὅτι Καὶ ταῖς ἐτέραις πόλεσιν  
ती अनि भन्नुभयो तिर तिनीहरूलाई कि पनि ती अरू शहरहरूमा  
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2087](#) [G4172](#)
- εὐαγγελισασθαί με δεῖ, τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ; ὅτι ἔτι τοῦτο  
सुसमाचार-सुनाउन मलाई आवश्यक-छ त्यो राज्य त्यो परमेश्वरको किनभने माथि यही  
[G2097](#) [G1473](#) [G1163](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3754](#) [G1909](#) [G3778](#)
- ἀπεστάλην.  
पठाइएको-हुँ  
[G0649](#)

| तर येशूले तिनीहरूलाई भन्नु भयो, “मैले अरू शहरहरूमा पनि परमेश्वरको राज्य को बारे सुसमाचारहरू भन्नु पर्छ। यसैकारण मलाई फठाइएको छ।”

- 44 καὶ ἦν κηρύσσω εἰς τὰς συναγωγὰς τῆς Ἰουδαίας.  
र हुनुहुन्थ्यो प्रचार-गर्दै मा ती सभाघरहरूमा त्यो यहूदियाको  
[G2532](#) [G1510](#) [G2784](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G2449](#)

| तब येशूले यहूदियाका सभा घरहरूमा प्रचार गर्नु भयो।